



**深化人才培养长期合作
意向书**

**Письмо о намерениях по
углублению долгосрочного
сотрудничества в сфере
развития талантливой
молодежи**

俄罗斯远东国立医科大学，是俄罗斯远东地区知名医科大学。师资力量雄厚，科研能力强，培养学生素质高，得到世界各国公认。大庆眼科医院是东北地区最大的眼病专科医院，医院实力雄厚、医疗设备先进、专业技术精湛，临床经验丰富。鉴于此，双方经友好洽谈，于2019年签署了关于深入开展人才培养、科学研究、学术交流的战略框架协议。

框架协议签署5年来，经双方精诚合作，基本完成了协议目标。2024年双方领导人再次会晤，拟定在完成框架协议目标基础上，签订深化人才培养长期合作意向书。

大庆眼科医院（以下简称）《ДГБ》院长于耀光为一方，与俄罗斯远东国立医科大学（以下简称）《ДВГМУ》校长K. V. Zhmerenetsky为另一方，两方统称为《双方》。《双方》经过充分了解和会谈，签订以下合作内容：

一、深化研究生实习基地建设。俄罗斯远东国立医科大学在大庆眼科医院设立研究生实习基地。对毕业后准备从事眼科的医

Дальневосточный государственный медицинский университет (Российская Федерация) – известный медицинский вуз на Дальнем Востоке России. Он имеет высококвалифицированный преподавательский состав, мощный научно-исследовательский потенциал и способных студентов, признанных странами всего мира. Глазная больница Дацин (КНР) — крупнейшая глазная больница в Северо-Восточном Китае. Больница располагает сильным штатом, современным медицинским оборудованием, превосходными профессиональными навыками и богатым опытом клинической практики. В связи с этим в 2019 году после дружеских переговоров стороны подписали стратегическое рамочное соглашение об углубленной подготовке кадров, научных исследованиях и академических обменах.

За 5 лет, прошедших с момента подписания рамочного соглашения, обе стороны в основном достигли целей соглашения посредством плодотворного сотрудничества. Руководители обеих сторон вновь встретятся в 2024 году и планируют подписать письмо о намерениях по углублению долгосрочного сотрудничества в сфере развития талантливой молодежи на основе достижения целей рамочного соглашения.

Юй Яогуан, президент Дацинской глазной больницы (далее «ДГБ»), является одной стороной, а К.В. Жмеренецкий, ректор Дальневосточного государственного медицинского университета (далее «ДВГМУ») — другой стороной, совместно именуемые «Стороны». После взаимных переговоров «Стороны» подписали следующее содержание сотрудничества:

1. Углублять строительство баз стажировок выпускников.
Дальневосточный

生提供不少于半年的临床实习机会。大庆眼科医院为来院实习的人员提供实习及生活条件；

二、加大互派访问学者力度。大庆眼科医院与俄罗斯远东国立医科大学双方每年互派访问学者不少于一批，就互相关心的眼科新方法、新技术进行学习交流。双方根据情况确定人数和时间，每次可就有关问题进行交流研讨；

三、提高学术交流层次。合作期间，大庆眼科医院、俄罗斯远东国立医科大学每年派眼科方面的专家参加各自主办的学术研讨会，通过相互交流，相互学习，掌握眼科方面先进的前沿技术；

四、拓宽科研项目合作领域。双方可就商议好的项目，在不违反双方各自国家法律的情况下，共同开发研究，相关具体项目可在本意向书原则下单独签署协议；

五、开展优势互补活动。俄罗斯远东国立医科大学发挥教学和科研的优势，大庆眼科医院发挥临床优势，可在撰写SCI学术论文，疑难病研究等方面互补、培养一批眼科知识扎实、实践经验丰富、科研思路开阔的高端教学和医疗人才。

государственный медицинский университет планирует открыть базу последипломной практики в глазной больнице Дацин и предоставить возможность клинической стажировки продолжительностью не менее полугода для врачей, которые будут заниматься офтальмологией после окончания учебы. Глазная больница Дацин обеспечивает условия стажировки и проживания для тех, кто приезжает в больницу на стажировку;

2. Активизировать усилия по отправке приглашенных ученых друг к другу. Дацинская офтальмологическая больница и Дальневосточный государственный медицинский университет ежегодно отправляют друг другу не менее одной группы приглашенных ученых для изучения и обмена новыми офтальмологическими методами и технологиями, представляющими взаимный интерес. Обе стороны определяют количество людей и время, в зависимости от ситуации, и могут каждый раз общаться и обсуждать соответствующие вопросы.

3. Повысить уровень академических обменов. В период сотрудничества Дацинская офтальмологическая больница и Дальневосточный государственный медицинский университет ежегодно **н а п р а в л я ю т** специалистов-офтальмологов для участия в проводимых друг другом научных мероприятиях, которые посредством взаимного обмена и взаимного обучения помогут освоить передовые технологии в офтальмологии.

4. Расширить направления сотрудничества в научно-исследовательских проектах. Обе стороны будут совместно разрабатывать и исследовать обсуждаемые проекты, не нарушая законы своих стран. Соответствующие конкретные проекты могут приниматься отдельными соглашениями в

双方合作时间：双方共同确定为五年（2024年4月——2029年4月）。期满后双方共同洽谈续签事宜。合作期内本意向书未涉及的项目可按本意向书精神单独或补充签署协议。

本意向书内容的任何更改和补充须经双方书面签字确认。

本合同一式两份，双方各持一份。

签字、盖章

соответствии с принципами настоящего письма о намерениях.

5. Выполнять действия, которые дополняют сильные стороны друг друга.

Дальневосточный государственный медицинский университет использует свои преимущества в преподавании и научных исследованиях, а Дацинская глазная больница использует свои клинические преимущества. Они могут дополнять друг друга в написании научных статей по SCI и исследованиях сложных заболеваний, а также сформировать группу студентов с обширной базой медицинских знаний в области офтальмологии, богатым практическим опытом и широкими научно-исследовательскими идеями, преподавательскими и медицинскими талантами.

Срок сотрудничества между двумя сторонами: обе стороны совместно определили его в 6 лет (апрель 2024 г. – апрель 2029 г.). После истечения срока действия обе стороны будут совместно обсуждать вопросы продления. Проекты, не охваченные настоящим письмом о намерениях, в период сотрудничества могут быть подписаны отдельно или дополнительно в соответствии с духом настоящего письма о намерениях.

Любые изменения и дополнения содержания настоящего письма о намерениях должны быть подтверждены в письменной форме за подписью обеих сторон.

Настоящий договор составлен в двух экземплярах, по одному экземпляру у каждой стороны.

Подписи и печати сторон:

俄罗斯远东国立医科大学

地址：俄罗斯哈巴罗斯克穆拉乌

尤瓦大街35号

邮编：680000

电话：+7 (4212) 305311

传真：+7 (4212) 305311

院长

签字

印章：

日期：2024.04.23

大庆眼科医院

地址：大庆市高新区创业新街37号

邮编：163316

电话：(86) 0459-6269511

传真：(86) 0459-8106357

院长：

签字：

印章：

日期：

Дальневосточный государственный

медицинский университет

Адрес: Россия, г. Хабаровск, улица

Муравьева-Амурского, д. 35

Почтовый индекс: 680000

Тел: +7 (4212) 305311

Факс: +7 (4212) 305311

Ректор

Подпись

Печать:

Дата: 2024.04.23

Глазная больница Дацин

Адрес: № 37, Новая улица Чуангье, зона
высоких технологий, город Дацин.

Почтовый индекс: 163316

Тел: (86) 0459-6269511

Факс: (86) 0459-8106357

Директор:

Подпись:

Печать:

Дата: